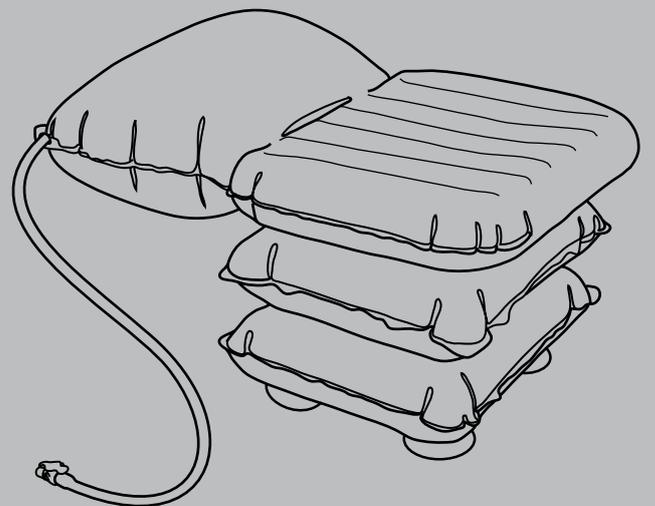




Gebrauchsanweisung und Garantie

# Bathing Cushion



## INHALT

### **Bathing Cushion**

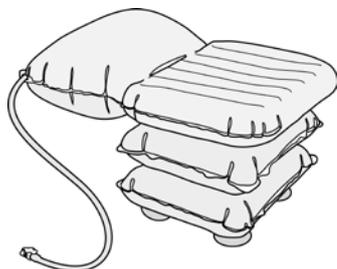
Einsetzen des Bathing Cushion in die Badewanne	S. 3
Verbinden von Luftschlauch und Handbedienung	S. 3
Benutzung des Bathing Cushion	S. 4
Entfernung des Bathing Cushion aus der Badewanne	S. 5
Wartung	S. 6
Reinigung und Aufbewahrung	S. 6
Technische Daten	S. 7
Garantie	S. 7

### **Kompressor**

Batteriestatusanzeige	S. 8
Aufladen der Batterie	S. 9
Anschließen des Luftschlauchs	S. 9
Druckknopfhandsteuerung	S. 10
Reinigung und Aufbewahrung	S. 10
Wartung	S. 11
Fehlerbehebung	S. 12
Technische Daten	S. 12
Symbole auf Kompressor und Ladegerät	S. 13
Garantie	S. 14

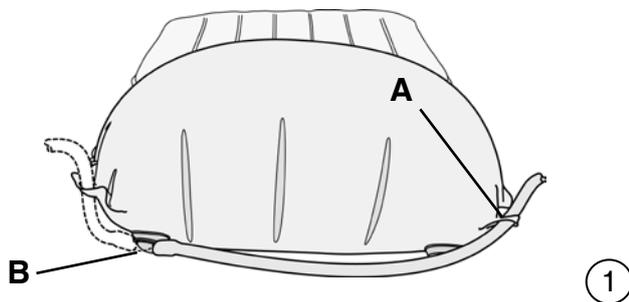
### **Standard-Inhalt**

- 1 x Bathing Cushion
- 1 x Bedienungsanleitung

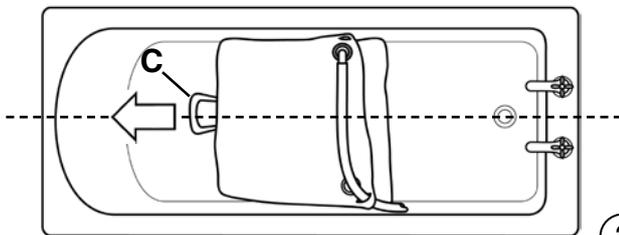


### **WARNUNG**

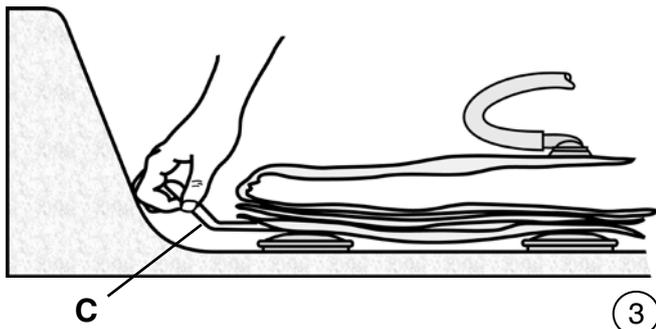
- Stellen Sie sicher, daß Sie diese Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Bathing Cushion und den Kompressor benutzen.
- Achten Sie darauf, dass die Seiten des aufgeblasenen Bathing Cushions die Seiten der Badewanne berühren, um volle Stabilität sicherzustellen.
- Versuchen Sie nicht das Bathing Cushion außerhalb der Badewanne zu benutzen.
- Stellen Sie sicher das Öl- und Seifenreste vom Kissen und im Bad entfernt wurden. Achten Sie besonders auf die Saugnäpfe und den Boden des Bads.
- Versuchen Sie NICHT, sich in die Wanne abzusenken oder vom Boden der Wanne aufzustehen, bevor Sie **AUFRECHT UND MITTIG SITZEN, UND RUTSCHEN SIE AUF DEM SITZ GANZ ZURÜCK, SO DASS IHR RÜCKEN DIE RÜCKENLEHNE BERÜHRT** (siehe Abb.5 & 7).
- Lösen Sie jeden Saugnapf einzeln, bevor Sie das Bathing Cushion aus der Badewanne nehmen, um Schäden zu vermeiden. Versuchen Sie nicht, die Saugnäpfe zu lösen, indem Sie an dem Sitz, der Rückenlehne oder dem "Griff" ziehen.
- Das Akkuladegerät **NIEMALS** im Badezimmer oder unter feuchten Umgebungsbedingungen aufbewahren oder betreiben.
- Kompressor vor der Reinigung **IMMER** vom Akkuladegerät entfernen.
- Die Akkus **AUSSCHLISSLICH** mit dem mitgelieferten Ladegerät aufladen.
- **NICHT GEEIGNET** zur gleichzeitigen Verwendung mit entzündlichen Betäubungsmitteln, die Luftgase, Sauerstoff oder Lachgas enthalten.



①



②



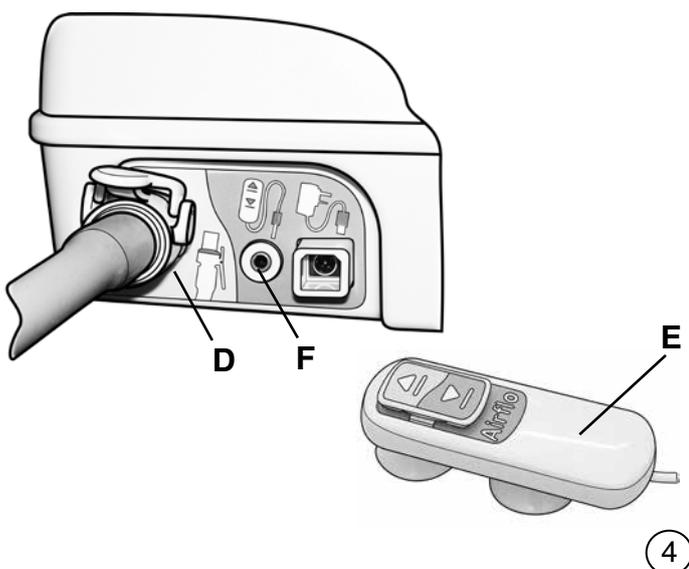
③

### Einsetzen des Bathing Cushion in die Badewanne

- Ziehen Sie den Luftschlauch durch eine der Schlaufen der Rückenlehne (**A** Abb. 1). Das Lufteinlassventil (**B**) kann gedreht werden, so dass der Schlauch zur richtigen Ecke geführt werden kann.
- Klappen Sie die Rückenlehne auf den Sitz (siehe Abb. 2). Platzieren Sie das leere Bathing Cushion in der Mitte der leeren Badewanne und richten Sie den "Griff" (**C**) mittig aus.
- Halten Sie den Griff fest und ziehen Sie das Bathing Cushion in Richtung der Badenwannenschräge bis der Knick des Griffes über dem Knick der Badewanne liegt. (**C** Abb. 2&3).
- Drücken Sie alle Saugnäpfe fest und überprüfen Sie, ob sie sicher an der Badewanne haften. Wenn nötig, befeuchten Sie die Saugnäpfe, damit sie besser haften.
- Klappen Sie die Rückenlehne zurück, so dass sie an der Schräge der Badewanne anliegt.

### Verbinden von Luftschlauch und Handbedienung

- Verbinden Sie den Luftschlauch des Bathing Cushions mit dem Kompressor-Luftventil (**D** Abb.4).
- Verbinden Sie die Handbedienung (**E**) mit dem mittleren Anschluss (**F**) des Kompressors.



④

## Trockenübung (ohne Wasser in der Badewanne)

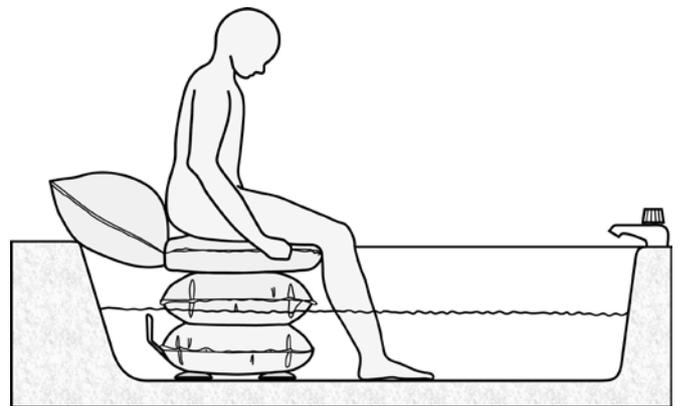
- Blasen Sie das Kissen auf und setzen Sie sich darauf. Danach bringen Sie Ihre Beine in die Badewanne und nehmen sich die Handbedienung. Drücken Sie die "Hoch"-Taste der Handbedienung bis das Überdruckventil aufgeht (es zischt). Stellen Sie sicher, dass alle vier Saugnäpfe sicher an der Badewanne haften.
- Führen Sie angekleidet und mit einem Helfer ein paar trockene Probeläufe durch, bis Sie sich sicher in der Benutzung des Produktes fühlen. Mehr Informationen zur Benutzung des Produktes finden Sie im nächsten Punkt.

## Benutzung des Bathing Cushion

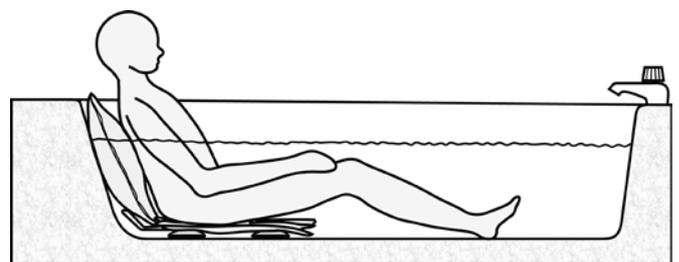
**ACHTUNG:** Bitte beachten Sie, dass der Kompressor eine wichtige Sicherheitsfunktion hat, die garantiert, dass das Bathing Cushion nicht heruntergelassen werden kann, wenn nicht genügend Batterieleistung vorhanden ist, um es wieder aufzublasen. VERWENDEN SIE IMMER DIE HANDBEDIENUNG um diese Funktion zu aktivieren.

### Um in die Badewanne zu steigen

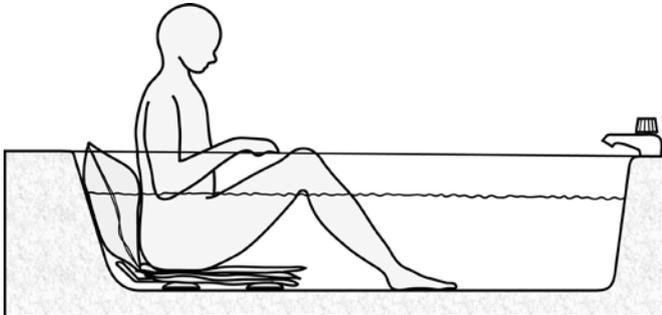
- Füllen Sie die Badewanne mit wohltemperiertem Wasser (Max. 50°C/120°F) mit dem aufgeblasenen Bathing Cushion in der Badewanne.
- Setzen Sie sich auf das vollständig aufgeblasene Bathing Cushion und schwenken Sie Ihre Beine in die Badewanne. **ACHTEN SIE DARAUF, DASS SIE MITTIG SITZEN UND RUTSCHEN SIE AUF DEM SITZ GANZ ZURÜCK, SO DASS IHR RÜCKEN DIE RÜCKENLEHNE BERÜHRT** (Abb. 5).
- Nehmen Sie die Handbedienung zur Hand und drücken Sie die "Runter"-Taste, um sich in die Badewanne herunterzulassen. Halten Sie sich an den Seiten der Badewanne oder einem Haltegriff fest, um sich zu stabilisieren, während Sie nach unten fahren. Bleiben Sie aufrecht sitzen bis Ihr Po den Wannenfoden erreicht hat und lehnen Sie sich erst dann mit dem Oberkörper zurück (Abb.6).



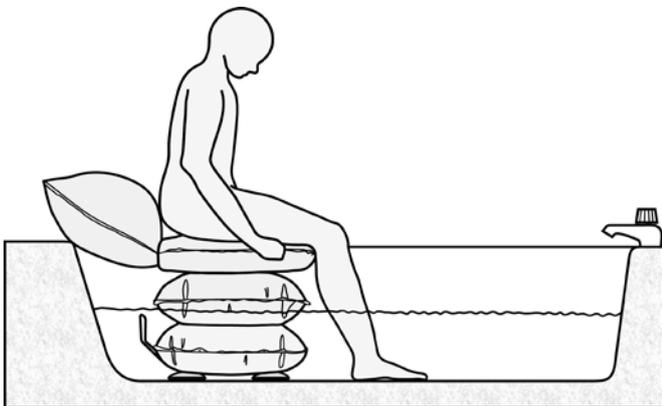
5



6



7



8



9

### Um aus der Badewanne zu steigen

- Wenn Sie mit dem Baden fertig sind, SETZEN SIE SICH MIT ANGEZOGENEN KNIEN UND FÜSSEN AUFRECHT UND MITTIG AUF DEN SITZ UND RUTSCHEN SIE GANZ ZURÜCK, SO DASS IHR RÜCKEN DIE RÜCKENLEHNE BERÜHRT (ABB.7).

ANMERKUNG: Indem Sie das Bathing Cushion teilweise aufblasen, wird die Rückenlehne aufgeblasen und hilft Ihnen, aufrecht zu sitzen.

- Drücken Sie die "Hoch"-Taste der Handbedienung, wenn Sie bereit sind, aus der Wanne zu steigen.
- Sie können jederzeit stoppen, indem Sie die "Hoch"-Taste loslassen.
- Drücken Sie erneut die "Hoch"-Taste, um sich weiter hochzuheben. Blasen Sie das Bathing Cushion weiter auf, bis das Überdruckventil aufgeht (es zischt). Halten Sie sich wenn nötig an den Seiten der Badewanne oder einem Haltegriff fest, um sich zu stabilisieren, während Sie hochfahren (siehe Abb. 7&8).
- Schwenken Sie Ihre Beine über den Rand der Badewanne und stehen Sie auf.

### Entfernung des Bathing Cushion aus der Badewanne

- Nach der Benutzung das Badewasser ablassen und die Saugnäpfe von dem Boden der Badewanne lösen. Dazu den Rand eines Saugnäpfepaares hochheben (Abb. 9), um die Saugwirkung zwischen Saugnäpf und Badewanne zu lösen.
- Das Bathing Cushion schräg heben, so dass die gelösten Saugnäpfe sich nicht wieder an die Oberfläche heften. (Es hilft, ein kleines Handtuch unter diese zu legen, um ein erneutes Anhaften zu verhindern).
- Die verbleibenden Saugnäpfe auf gleiche Weise lösen.
- Das Bathing Cushion aus der Badewanne nehmen und den Luftschlauch lösen.

Um das Bathing Cushion leichter tragen und aufhängen zu können falten Sie es wie in Abb. 10 gezeigt und ziehen den Griff (C) durch den Schlitz zwischen Sitz und Rückenlehne.

## Wartung

- Das Bathing Cushion nach jedem Gebrauch reinigen.
- Regelmäßig überprüfen, ob die Saugnäpfe fest und unbeschädigt sind.
- Überprüfen, ob der Luftschauch nicht beschädigt ist.

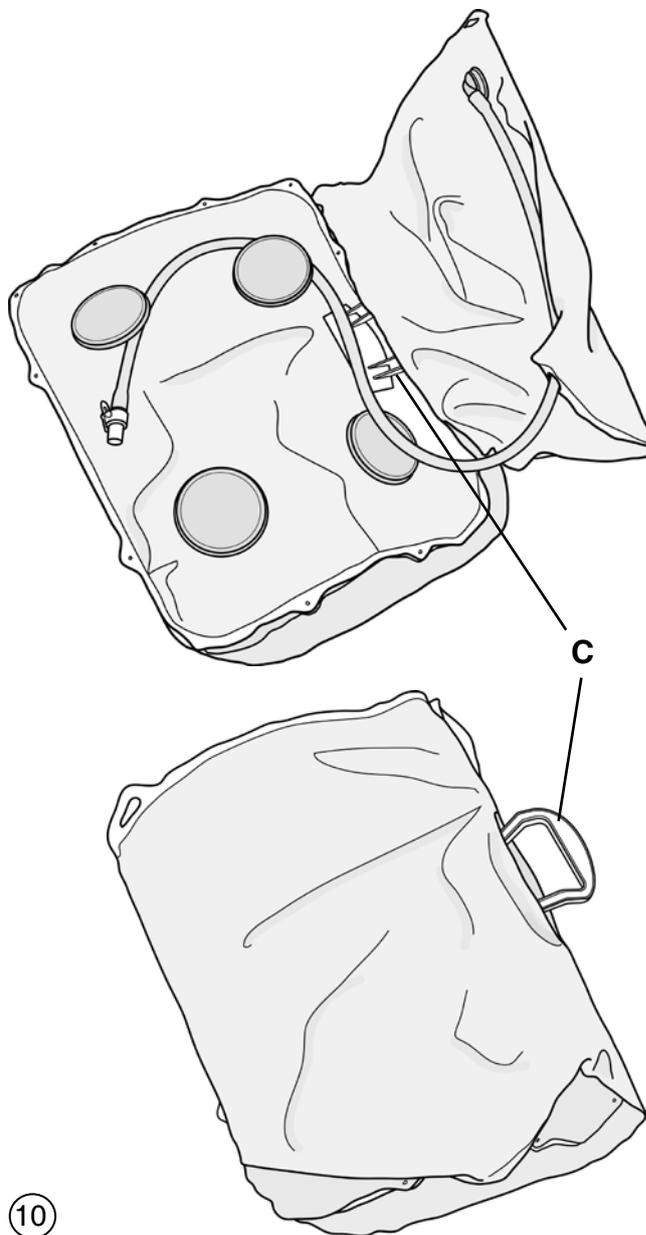
Wir empfehlen, das Bathing Cushion jährlich entweder von Ihrem Lieferanten oder einer anderen geeigneten qualifizierten Person inspizieren zu lassen.

Eine Reparatur oder Wartung darf nur von Ihrem Lieferanten oder anderen autorisierten Personen ausgeführt werden.

## Reinigung

### Regelmäßige Reinigung

- Das Badewasser ablassen und das Bathing Cushion für die Reinigung vollständig aufblasen, während es sich noch in der Badewanne befindet. Teilweise die Luft aus dem Bathing Cushion lassen, um den Raum zwischen dem Sitz und den unteren Teilen zu reinigen.
- Alle Teile können mit einem flüssigen Haushaltsreiniger oder Desinfektionsmittel gereinigt werden. **ACHTUNG:** Immer vor der Verwendung von Haushaltsreinigern diese an einer unauffälligen Stelle testen. Mit klarem Wasser abspülen und trockenreiben oder an der Luft trocknen lassen. **Nicht mit heißer Luft trocknen.**

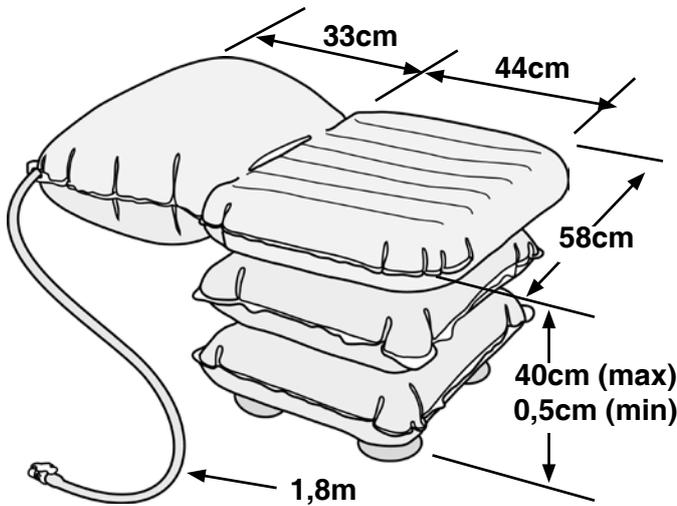


### Desinfektion

- Das aufgeblasene Bathing Cushion mit einem haushaltsüblichen Reinigungsmittel und Wasser reinigen und dann mit einem Desinfektionsmittel desinfizieren. Teilweise die Luft aus dem Bathing Cushion lassen, um den Raum zwischen dem Sitz und den unteren Teilen zu desinfizieren.

## Aufbewahrung

Stellen Sie sicher, dass das Bathing Cushion sauber und vollkommen trocken ist bevor Sie es an einem trockenen Ort lagern.



### Technische Daten

Max: Benutzergewicht:	150kg
Gewicht des Bathing Cushion:	2kg
Sitzhöhe (max/min):	40cm/0,5cm (ca.)
Sitzbreite:	58cm (ca.)
Sitztiefe:	44cm (ca.)
Länge des Luftschlauchs:	1,8 m
Saugnäpfe:	Ø11cm
Saugnapfabstände:	30cm (Breite) 24cm (Tiefe)
Maximaler Luftdruck:	0,35 bar (5psi)

### Garantie

Die Garantie gilt für Material- und Fabrikationsfehler und schließt das Gerät, Ersatzteile und Arbeitsstunden mit ein. Von der Garantie ausgeschlossen sind gebrauchsbedingte normale Abnutzung, mutwillige Beschädigung, allgemeine Fahrlässigkeit, unsachgemäßer Gebrauch sowie Modifizierungen oder Reparaturen durch nicht qualifizierte Personen.

Die folgenden Bestimmungen schränken das Verbraucherrecht nicht ein. Dieses Produkt wird unter dem Einverständnis verkauft, dass ein Material- oder Fabrikationsfehler, der innerhalb des Garantiezeitraums auftritt, kostenlos behoben wird, vorausgesetzt:

- (a) es liegt ein akzeptabler Beleg (z. B. Rechnung, Lieferschein) vor, dass das Anspruch wird innerhalb der Garantie Periode gemacht.
- (b) der Fehler ist nicht auf Unfallschäden (durch Transport oder anderweitig entstanden), unsachgemäßen Gebrauch oder nicht autorisierte Reparaturen zurückzuführen.

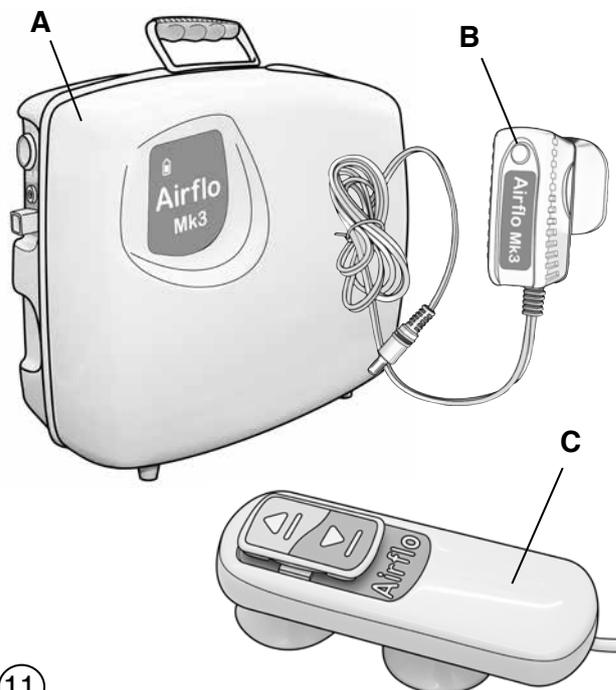
Bathing Cushion-Seriennummer: .....

Kaufdatum: .....

Rechnungs-/Lieferschein-Nr: .....

## Standard-Packungsinhalt - Abb. 11

- 1 x Kompressor ausgestattet mit einer Batterie mit 12 V und 2,3Ah (A)
- 1 x Batterieladegerät (B)
- 1 x Druckknopfhandsteuerung (C)
- 1 x Bedienungsanleitung



11

## Batteriestatusanzeige - Abb. 12

Prüfen Sie vor der Verwendung, dass die Batterie ausreichend aufgeladen ist. Der Kompressor verfügt nicht über einen Ein-/Ausrichter. Schließen Sie zum Betrieb des Verdichters bzw. zur Aktivierung der Batteriestatusanzeige die Handsteuerung an und drücken Sie entweder auf die Taste "Auf" oder auf die Taste "Ab". Wenn die Batterie vollständig aufgeladen ist, leuchtet die Kontrollleuchte (A) durchgehend grün.

*Grün durchgehend* = vollständig geladen.

*Grün blinkend* = baldiges Aufladen erforderlich.

*Rot durchgehend* = unmittelbares Aufladen erforderlich (wird Luft nicht ablassen).

*Rot blinkend* = Übertemperaturabschaltung (lässt Luft nicht ab und pumpt nicht auf).

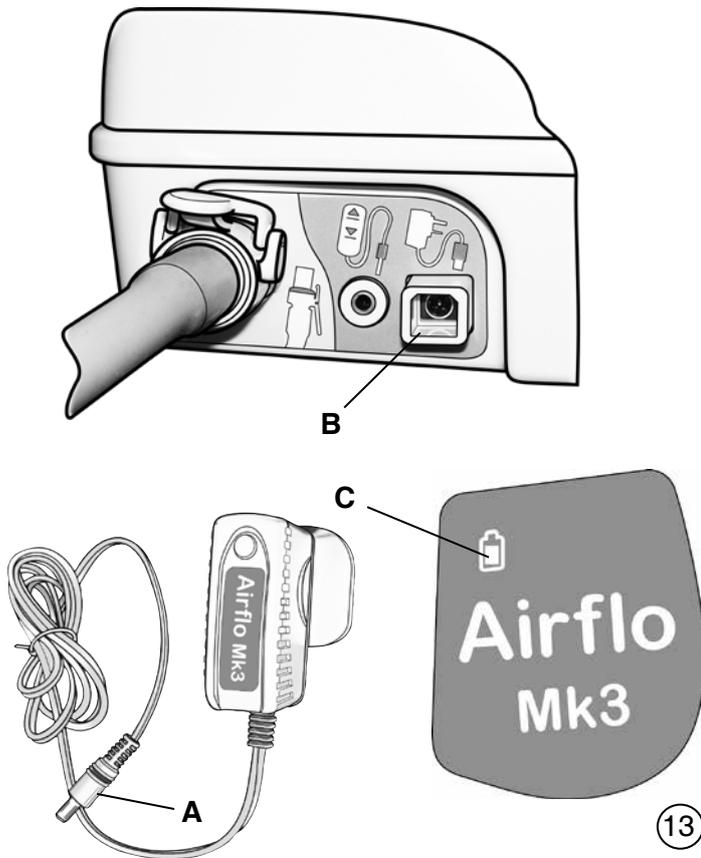
HINWIES: Wenn die Batterie nicht ausreichend aufgeladen ist, funktioniert die Taste "Ab" auf der Handsteuerung nicht.

Der Kompressor muss aufgeladen werden, denn die Kontrollleuchte grün blinkt.

**Laden Sie die Batterie vor der ersten Verwendung des Kompressor über Nacht auf.**



12



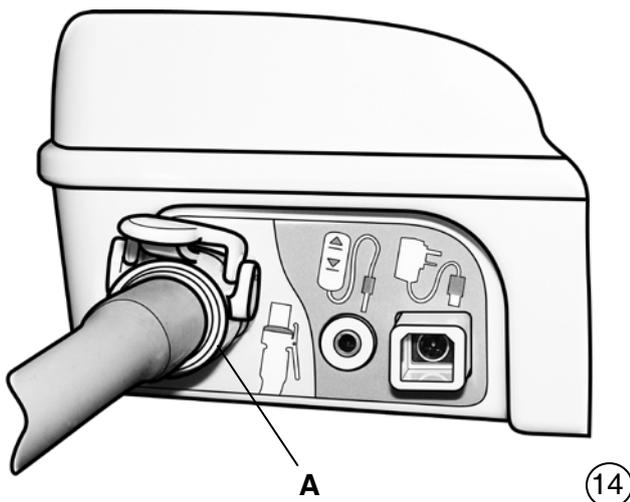
### Aufladen der Batterie - Abb. 13

- Verbinden Sie das Batterieladegerät mit einer Netzsteckdose und stecken Sie das Ausgangskabel des Ladegerätes (A) in die Ladebuchse des Kompressor (B).
- Die Batteriestatuskontrollleuchte (C) blinkt grün, wenn die Batterie aufgeladen wird, und wechselt auf ein durchgehendes (nicht blinkend) Licht, wenn der Kompressor betriebsbereit ist.

**MERKE:** Bedienen Sie den Kompressor nicht während er mit dem Ladegerät verbunden ist. Das Ladegerät ist nicht in der Lage der Batterie voll zu laden während der Kompressor in Betrieb ist. Das Ladegerät ist kein Netzteil und bringt den Kompressor nicht sofort zum Laufen wenn der Batterie leer sind.

Um den Zustand der Batterie aufrechtzuerhalten, empfehlen wir, den Kompressor permanent an das Ladegerät anzuschließen, wenn dieser nicht verwendet wird. Die Batterie kann durch dieses Ladegerät nicht überladen werden.

**WARNUNG:** Laden Sie die Batterie WEDER in einem Badezimmer NOCH in einer feuchten Umgebung auf.



### Anschließen des Luftschlauchs - Abb. 14

Trennen Sie den Kompressor vom Batterieladegerät und ordnen Sie den Verdichter in einer sicheren und bequemen Stellung an.

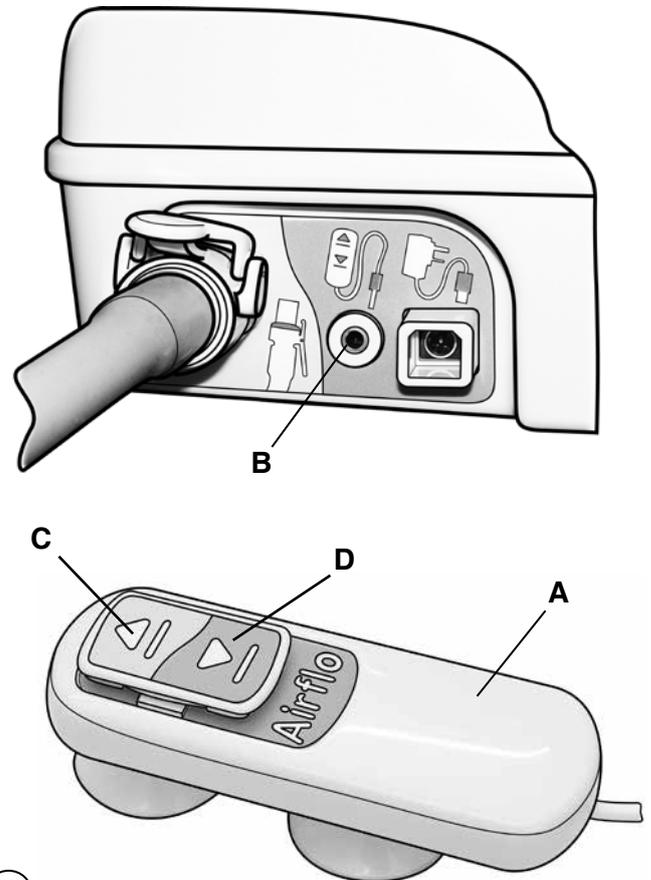
Verbinden Sie den Luftschlauch des Bathing Cushion mit der Buchse am Kompressor (A). Der Anschluss rastet bei festem Andrücken mit einem Klick sicher ein. Um den Schlauch zu entfernen, drücken Sie den kleinen Hebel nach unten.

## Druckknopfhandsteuerung - Abb. 15

Verbinden Sie die Handsteuerung (A) mit der Buchse (B).

- Drücken Sie die Taste "Auf" (C), um den Druck zu erhöhen.
- Drücken Sie die Taste "Ab" (D), um den Druck zu senken.

HINWEIS: Wenn Sie entweder die Taste "Auf" oder die Taste "Ab" drücken, führt der interne Mikroprozessor eine Überprüfung der Batteriespannung durch. Wenn die Spannung zu niedrig ist, funktioniert die Taste "Ab" nicht. Diese Funktion stellt immer sicher, dass der Sitz eines Badeerzeugnisses nicht in ein Bad abgelassen werden kann, wenn die Batteriespannung nicht dazu ausreicht, das Produkt wieder zu heben.



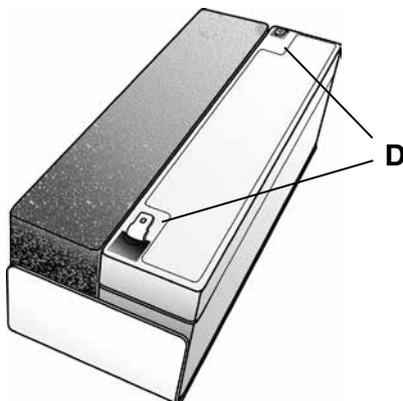
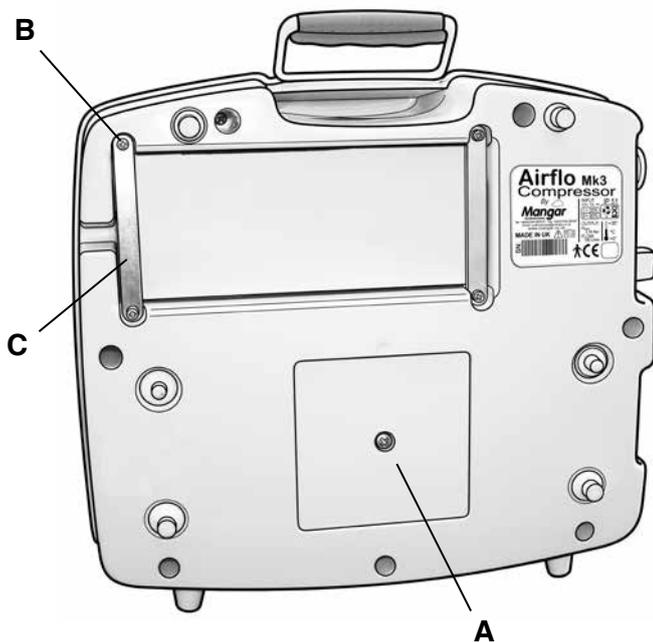
15

## Reinigung

- Nehmen Sie den Kompressor vom Akkuladegerät. Reinigen Sie die Oberfläche mit einem feuchten Lappen und trocknen Sie den Kompressor gründlich ab, bevor Sie ihn wieder mit dem Ladegerät verbinden. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit ins Innere des Kompressors gelangt.
- Keine lösungsmittelhaltigen Reiniger verwenden.

## Aufbewahrung

- Wenn nicht in Gebrauch, sollte das Gerät an einem trockenen Ort gemeinsam mit der vorliegenden Anleitung aufbewahrt werden. Sollte der Kompressor längere Zeit nicht benutzt werden, laden Sie ihn alle 3 Monate über Nacht auf, um die Akkus instand zu halten.



### Wartung - Abb. 16

Überprüfen Sie in Intervallen von circa 12 Monaten den Luftfilter, der sich im Fuß des Kompressor (**A**) befindet, und bauen Sie ggf. einen neuen Filter ein (Ersatzfilter-Sätze sind über Ihren Händler erhältlich, Artikelnr: CA0233).

Austausch der Batterie:

- Stellen Sie den Kompressor auf den Kopf, drehen Sie die beiden Schrauben (**B**) aus jeder der beiden Aufnahmeplatten (**C**) heraus und entfernen Sie die Gummiunterlagen. Drehen Sie den Airflo wieder um, um die Batterie zu entnehmen.
- Den Ersatzakku einsetzen, dabei darauf achten, dass die beiden Kontakte (**D**) entsprechend den beiden Kontakten im Akkugehäuse ausgerichtet sind.
- Setzen Sie die Gummiunterlagen wieder ein und bringen Sie die Aufnahmeplatten (**C**) und Schrauben (**B**) wieder an.

**WICHTIG:** Ersetzen Sie die Batterie stets durch eine Batterie desselben Typs.

**HINWEIS:** Hat die Batterie das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, entsorgen Sie diese gemäß den jeweiligen Vorschriften – Werfen Sie die Batterie NICHT in den Hausmüll.

Der Kompressor umfasst keine weiteren zu wartenden Bauteile. Wenden Sie sich im Falle einer Störung bitte an Ihren Händler, um weitere Auskünfte zu erhalten.

## Fehlerbehebung

<p> Verdichter läuft nicht, wenn die Taste "Auf" auf der Druckknopfhandsteuerung gedrückt wird.</p> <p> Stellen Sie sicher, dass der Luftschlauch des aufzublasenden Produktes an den Kompressor angeschlossen ist.</p> <p> Verdichter unterbricht ständig beim Versuch, die Hebehilfe aufzublasen.</p> <p> Prüfen Sie, dass der Luftschlauch keine Knickstellen aufweist.</p> <p> Die Kontrollleuchte für den Batteriezustand blinkt "rot/grün".</p> <p> Dies geschieht, wenn die Stromüberlastungsabschaltung ausgelöst hat. Warten Sie 3 Sekunden, bis sich die Funktion selbst zurückgesetzt hat.</p>	<p> Die Kontrollleuchte für den Batteriezustand blinkt "rot".</p> <p> Dies geschieht, wenn die Innentemperaturabschaltung des Verdichters ausgelöst hat. Lassen Sie den Kompressor 60-90 Minuten abkühlen.</p> <p> Der Verdichter verursacht elektrische Interferenzen mit anderen elektronischen Geräten.</p> <p> Bewegen Sie entweder den Verdichter oder das andere Gerät weiter weg, bis die Interferenzen nicht mehr auftreten.</p>
---	--

## Technische Daten

### Kompressor

Gewicht:	4,6Kg
Ausgangsdruck:	0,35 bar (5 psi)
Batterie:	1 x 12Vdc - 2.3Ah (Ventil regulierte, abgedichtete Bleisäure)
Umweltschutz:	IP51 (Gehäuse des Kompressor)



Wiederverwertung



Nicht in den Abfall geben

Ausrüstung des Typs BF

Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Anforderungen der aktuellen Gesetzgebung im Bereich der EMV.

### Ladegerät

Eingang:	AC 100v - 230v, 50-60Hz, 0.3A
Ausgang:	15Vdc, 350mA
Interner Schutz:	200mA 250Vac Sicherung; 125°C 250Vac / 2A Temperatursicherung
Doppelisoliertes Gerät der Klasse II	

**Symbole auf Kompressor und Ladegerät**



Achtung, wenden Sie sich an die Anleitung



Ausrüstung des Typs BF (Schutz gegen elektrischen Schlag)



Gleichstrom (DC)



Wechselstrom (AC)



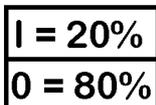
Gefährliche Spannung



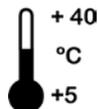
Doppelt isoliertes Gerät der Klasse II



Nicht im Badezimmer oder im Freien ans Stromnetz anschließen



Einschaltdauer  
I = Betriebszeit  
O = neutrale Zeit  
Maximaler Dauerbetrieb = 5 Minuten



Max./min. Umgebungstemperatur im Betrieb



Wiederverwertung



Entsorgen Sie das Gerät nicht im Hausabfall



Herstellungsdatum



'Hoch'-Taste



'Runter'-Taste

## Garantie

Die Garantie gilt für Material- und Fabrikationsfehler und schließt das Gerät, Ersatzteile und Arbeitsstunden mit ein. Von der Garantie ausgeschlossen sind gebrauchsbedingte normale Abnutzung, mutwillige Beschädigung, allgemeine Fahrlässigkeit, unsachgemäßer Gebrauch sowie Modifizierungen oder Reparaturen durch nicht qualifizierte Personen.

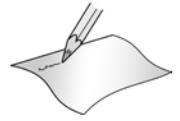
Die folgenden Bestimmungen schränken das Verbraucherrecht nicht ein. Dieses Produkt wird unter dem Einverständnis verkauft, dass ein Material- oder Fabrikationsfehler, der innerhalb des Garantiezeitraums auftritt, kostenlos behoben wird, vorausgesetzt:

- (a) es liegt ein akzeptabler Beleg (z. B. Rechnung, Lieferschein) vor, dass das Anspruch wird innerhalb der Garantie Periode gemacht.
- (b) der Fehler ist nicht auf Unfallschäden (durch Transport oder anderweitig entstanden), unsachgemäßen Gebrauch oder nicht autorisierte Reparaturen zurückzuführen.

Kompressor-Seriennummer:	.....
Kaufdatum:	.....
Rechnungs-/Lieferschein-Nr:	.....



Mangar International behält sich das Recht vor, die technischen Daten des Produktes und/oder jegliche in diesem Dokument enthaltenen Informationen ohne vorherige Ankündigung zu ändern.





**Mangar International**

Presteigne

Powys

Wales

LD8 2UF

United Kingdom

tel: +44 (0)1544 267674

fax: +44 (0)1544 260287

e-mail (UK): [customerservice@mangar.co.uk](mailto:customerservice@mangar.co.uk)

[www.mangar.co.uk](http://www.mangar.co.uk)

MI0295 issue 4B  
(10/12)